

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Material Traffic Division /Division du transport du  
matériel

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6B1, Place du Portage, Phase III

Gatineau, Québec K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> RFSO FREIGHT FORWARDING		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 08330-110120/A		<b>Date</b> 2012-05-15
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 08330-110120		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>File No. - N° de dossier</b> lm002.08330-110120	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SLM-002-60265		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-04-16
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-05-18</b>		<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> St-Cyr, Marc-André		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> lm002
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7347 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-4944
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation

08330-110120/A

Amd. No. - N° de la modif.

007

Buyer ID - Id de l'acheteur

Im002

Client Ref. No. - N° de réf. du client

08330-110120

File No. - N° du dossier

Im00208330-110120

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## **Révision 007**

La version français de la révision 007 suivra.